

Jau sun Biosfera



Cuntgnü

Inhalt

In discuors	4
Im Gespräch	
Sur da nus	8
Wir über uns	
Vaschins sulvadis davant porta d'chasa.....	10
Wilde Nachbarn vor der Haustür	
Libertà va culla posta	16
Freiheit fährt öV	
Buns baccuns	22
Leckerbissen	
Purtrets da l'avegnir da la Val Müstair	24
Zukunftsbilder des Val Müstair	
Es la Val Müstair fitta a regard il clima?	30
Ist das Val Müstair klimafit?	
Ün cour per randulinas	36
Ein Herz für Schwalben	
Ögls averts	38
Augen auf	
Prosma ediziun.....	39
Nächste Ausgabe	



 **Biosfera Val Müstair**

15. ediziun, stà 2026

Editur
Biosfera Val Müstair, Via Val Müstair 33, 7532 Tschierv

Redacziun
Thorsten Frohn

Traducziun
Jana Marchesi-Blättler

Frontispizi
Lucas Pitsch

Fotografias
Andrea Badrutt pg. 30, 33, 35 / Biosfera Val Müstair pg. 5, 6, 20 / Marcel Burkhardt pg. 37 /
Tamara Estermann, ikonaut pg. 24, 28 / Hannes Geisser pg. 14 / Franziska Lörcher pg. 13 /
Urban Meier pg. 10 / Moviemaint pg. 19 / Ivan Tschenett pg. 9 / twintheworld pg. 39 /
Alberto Zeni pg. 34 / Paul Ziegler pg. 16

Concepziun
aimara AG, Via Palü Daint 15, 7537 Müstair

In discuors

Im Gespräch

In gën 2025 ha gnü lö l'avertüra da «La Halla Fitness» a Müstair. Il personal-trainer Flavio Grond e la magistra da yoga Stefanie Tschenett mainan daspö là cun success il nouv studio da fitness innovativ. Ün pass curaschus in üna pitschna val sco la Val Müstair. Quia vulaina savair daplü...

Im Juni 2025 wurde in Müstair das «La Halla Fitness» eröffnet. Personal Trainer Flavio Grond und Yogalehrerin Stefanie Tschenett führen seither erfolgreich das neue und innovative Fitnessstudio. Ein mutiger Schritt, in einem kleinen Tal wie dem Val Müstair. Dem gehen wir auf den Grund...

DS: Stefanie, Flavio... flot ch'eu poss verer vossas novas localitats. Duos da meis giuvens sun eir annunzchats quia e sun fö e flomma. Co guard'oura vos bilantsch davo ün on?

ST: Davo bod ün on pudaina in general far bilantsch fich positiv. Nus ans vain savü etablir bain e crear ün fundamaint da commembers e commembras stabel chi crescha ad ün cuntin. Specialmaing ans fa plaschair cha vain pudü ragiundscher bieras gruppas in mera differentas, dal principiant fin pro quels chi treneschan regularmaing. Natürmaing esa adüna da far quint cun sfidas pro ün proget nouv, impustüt perche cha nus vain cumanzà in gën, dimena in ün temp ingio cha bler ha lö dadour-vart. Tant daplü ans muossa il svilup cha nos concept funcziuna e cha nus eschan sün güsta via.

FG: Sper las cifras chi ston natüralmaing tuornar, pudaina eir far bilantsch positiv a regard nos sentimaint. I'ns fa grond plaschair scha's vezza cha nossa sporta ha ün bun rebomb pro la gliעד. Üna claianta es gnüda pro nus davo üna ferida musculara. Uossa chamin'la dar-cheu sgür e bada co cha seis equiliber

DS: Stefanie, Flavio... schön, dass ich eure neuen Räumlichkeiten besichtigen darf. Zwei meiner Jungs sind ebenfalls hier angemeldet und sind absolut begeistert. Wie fällt eure Bilanz nach einem Jahr aus?

ST: Nach bald einem Jahr ziehen wir insgesamt eine sehr positive Bilanz. Wir konnten uns im Tal gut etablieren und eine stabile, stetig wachsende Mitgliederbasis aufbauen. Besonders freut uns, dass wir viele unterschiedliche Zielgruppen ansprechen konnten – vom Einsteiger bis hin zu regelmäßig Trainierenden. Natürlich bringt ein Start immer auch Herausforderungen mit sich, gerade weil wir im Juni eröffnet haben, also zu einer Zeit, in der vieles draussen stattfindet. Umso mehr zeigt uns die Entwicklung, dass unser Konzept funktioniert und wir auf dem richtigen Weg sind.

FG: Neben den Zahlen, welche natürlich stimmen müssen, ziehen wir auch gefühlsmässig eine positive Bilanz. Es macht uns viel Freude, wenn man sieht, dass unser Angebot bei den Leuten gut ankommt. Eine Kundin kam nach einer muskulären Verletzung zu uns. Sie läuft



e sia forza sun tuornats. Ella es fich cuntainta ch'ella s'ha ris-chada da far quist pass ed es gnüda pro nus.

DS: Eu chat zuond interessant cha vus manais il studio insembel. Chi ha che fermezzas i'l affar? Ed esa minchatant eir difficil?

ST: I va fich bain. O? (ria)

FG: Güst. Minchün es ferm in chomps differentes. Quia profitaina fermamaing ün da tschel e nus ans cumplettain correspondentamaing. Stefi sco magistra da yoga ed i'l chomp d'administraziun, eu sco personal-trainer cun lung'esperienza i'l sector da fitness. Fin uossa ha tuot quai funcziunà fich bain.

DS: Dain ün sguard a vossa motivaziun. S'algordaivat da quel mumaint specific, cur chi d'eira cler per vus: Nus vulain drivir nos agen studio da fitness?

jetzt wieder sicher und merkt, wie sie ihr Gleichgewicht und ihre Kraft zurückbekommen hat. Sie ist sehr glücklich, dass sie den Schritt gewagt hat und zu uns gekommen ist.

DS: Ich finde es sehr spannend, dass ihr das Studio gemeinsam führt. Wer bringt welche Stärken ins Unternehmen ein? Und wird es auch einmal schwierig?

ST: Es läuft sehr gut. Oder? (lacht)

FG: Stimmt. Jeder ist in unterschiedlichen Bereichen stark. Da profitieren wir sehr voneinander und ergänzen uns dementsprechend. Stefi als Yogalehrerin und im Admin-Bereich, ich als Personal Trainer mit langjähriger Erfahrung im Fitness-Bereich. Bisher hat das alles sehr gut gepasst.

DS: Blicken wir einmal auf eure Motivation. Erinnert ihr euch an den einen Moment, in dem euch klar wurde: Wir

ST: Quel mumaint nun haja propi dat. I d'eira plüchöntschi ün process cuntinuuant. Flavio ed eu trenain uossa fingià insembel daspö deschi ons. I'l fratem vaina adüna darcheu discurrü da quai dad avair ün bel di qualchosa agen. E lura m'ha meis hom Mirco muossà seis plans per il fabricat nouv dals büros da «Tschenett Ofen Platten». El ha mania cha's pudess tantüna amo metter lasura ün plan, cha quai füss il lö ideal per ün Gym bel grond. Uschè ha tuot cumanzà.

DS: Blers studios da fitness fan reclama cun prestaziun e musclas. Là vaja suvent be per l'apparentscha. Per che sta «La Halla Fitness»?

FG: Uschè sco cha la Biosfera sta per persistenza, uschè stain nus per sandà, forza, baineser e forza fisica. Nos credo es cha's fa qualchosa per eir esser in fuorma cun gnir plü vegl. Dal tema «Longevity», dimena vita lunga, discuurra hozindi minchün. Nus vulain üna populaziun in fuorma e ferma in nossa val. Specialmaing ill'età dals se-

wollen unser eigenes Fitnessstudio eröffnen?

ST: Diesen Moment gab es eigentlich nicht wirklich. Es war eher ein kontinuierlicher Prozess. Flavio und ich trainieren jetzt schon seit zehn Jahren miteinander. Währenddessen haben wir immer darüber geredet, eines Tages mal was Eigenes zu haben. Und dann hat mir mein Mann Mirco seine Pläne für den Neubau der Büros von «Tschenett Ofen Platten» gezeigt. Er meinte, man könne doch noch ein Stockwerk draufsetzen, das wäre der ideale Platz für ein schönes grosses Gym. So hat alles angefangen.

DS: Viele Fitnessstudios werben mit Leistung und Muskeln. Dort geht es häufig nur um das Aussehen. Wofür steht «La Halla Fitness»?

FG: Wie die Biosfera für Nachhaltigkeit steht, so stehen wir für Gesundheit, Kraft, Wohlbefinden und physische Stärke. Uns geht es darum, dass man etwas macht, um auch im hohen Alter

niors pudaina amo far bler. Ideal esa da cumanzar cul trenamaint fingià da giuven, e listess nun esa mai massa tard da cumanzar. Nus vain per exaimpel üna cliainta da 90 ons chi vain regularmaing a trenar. Quai es grondius e nus sperain chi detta amo bler daplü da quels o quellas in avegnir.

DS: Blers vezzan clisches scha dodan studio da fitness, impè vaina grond potenzial i'l chomp da sandà, specialmaing pro las generaziuns plü veglias. Esa simil pro'l yoga?

ST: Yoga cumbatta cun clisches tuoters. Blers pensan cha's tschainta be i'l sez dal schneider e's meditescha. Percunter esa ün concept olistic per corp, orma e respiraziun. Forza vain sviluppada, movibilità vain amegladrada e posiziun dal corp vain stabilisada. Amo bler plü important in nos temp dad hoz esa cha stress vain redüt e la concentraziun vain augmantada. Yoga güda da chattar l'equiliber intern.

DS: Sco mainagestiun es la sandà dals collavurators da grond'importanza per mai. Pudaina üna jada organisar ün cuors da prouva per il team da la Biosfera?

FG: Che bun'idea! Alch uschè faina fingià culla Tessanda. Duos jadas il mais daja ün trenamaint da team, quai chi chatta grond rebomb. E las tessunzas fan üna lavur da maz. Quai füss plü probabel eir qualchosa per ils collavurators da la Biosfera, chi sezzan forsa plüchöntschi ün pa massa bler davant il computer. Quia pudaina dal sgür far alch – perche cha trenamaint es e resta important per giuven e vegl.

fit zu sein. Das Thema «Longevity», also Langlebigkeit, ist heutzutage in aller Munde. Wir wollen eine fitte und starke Bevölkerung in unserem Tal. Insbesondere im Seniorenalter können wir noch sehr viel rausholen. Idealerweise startet man mit dem Training schon in jungen Jahren, dennoch ist es nie zu spät, um anzufangen. Beispielsweise haben wir eine 90-jährige Kundin, die regelmässig trainieren kommt. Das ist super und wir hoffen, dass es in Zukunft noch viele mehr davon gibt.

DS: Fitnessstudios sind bei vielen eher klischeebehaftet. Dabei haben wir speziell bei älteren Generationen grosses Potential im Bereich Gesundheit. Ist das beim Yoga ähnlich?

ST: Yoga kämpft mit ganz anderen Klischees. Viele denken, dass man beim Yoga nur im Schneidersitz hockt und meditiert. Dabei ist es ein ganzheitliches Konzept für Körper, Geist und Atmung. Kraft wird aufgebaut, Beweglichkeit verbessert und Haltung stabilisiert. Was aber in unserer heutigen Zeit noch wichtiger ist: Stress wird reduziert und die Konzentration gesteigert. Yoga hilft, die innere Balance zu finden.

DS: Als Geschäftsführer ist mir die Gesundheit der Mitarbeitenden ein wichtiges Anliegen. Können wir mal einen Schnupperkurs für das Biosfera-Team vereinbaren?

FG: Das ist eine sehr gute Idee! Wir machen sowas bereits mit der Tessanda. Zweimal im Monat gibt es ein Teamtraining, was sehr gut ankommt. Und die Weberinnen machen einen Knochenjob. Das wäre wahrscheinlich auch etwas für die Mitarbeitenden der Biosfera, die vielleicht eher zu viel vor dem Computer sitzen. Da können wir sicher etwas machen – denn Training ist und bleibt für Jung und Alt wichtig.

David Spinnler



Sur da nus

Wir über uns

Daspö l'utuon 2025 lavura Luisa Pitsch sco rangera pro'l Parc da natüra. Quista piazza da lavur es gnüda creada nouv. l's pudess eir dir... il post es gnü creà bel ed aposta per Luisa. Cun quai ch'ella as santa daspera a la natüra e grazia a sias experienzas da chatscha, sport ed agricultura as santa Luisa da chasa i'l territori alpin ed es perquai la persuna ideala per pudair dar inavant il meglder pussibel il respet invers la natüra als giasts.

Seit Herbst 2025 arbeitet Luisa Pitsch als Rangerin beim Naturpark. Die Stelle wurde neu geschaffen. Man könnte auch sagen... die Stelle wurde eigens für Luisa kreiert. Durch ihre Nähe zur Natur und ihre Erfahrung aus Jagd, Sport und Landwirtschaft fühlt sich Luisa im alpinen Gelände daheim und ist daher die Idealbesetzung, um Gästen den Respekt für die Natur bestmöglich vermitteln zu können.

Luisa es pelvaira ün multitalent – ed uschè varià es eir seis cuors da vita. Ella ha ramassà experienzas multifarias sco paura, montöra e maschinista illa construcziun d'events, manadra da gestiun d'üna cooperativa da tofu, contabla, tessunza, collavuratura da preparaziun da skis ed agüdanta da chadafö. La Jaura chi'd es naschüda a Berna ha provà oura bleras robas ed ha uossa chattà culla lavur da rangera i'l Parc da natüra üna lezcha chi correspuonda a sia multifarietà.

Ella cugnuoscha la Val Müstair bod sco sia gialoffa. Daspö si'infanzia ha'la visità regularmaing la val, fin ch'ella ha decis avant bundant duos ons da fichar pè quia eir professionalmaing. Pro'l Parc da natüra po'la far adöver da seis talents variats in möd indscheгнаivel. Luisa demuossa üna mentalità «hands-on» particulara: ella piglia per man robas, muoss'iniziativa ed ha impli infra pac temp il nouv post da rangera cun vita.

Luisa ist ein wahres Multitalent – dementsprechend prall gefüllt ist ihre Vita. Sie sammelte vielseitige Erfahrungen als Landwirtin, Monteurin und Maschinistin im Eventbau, Geschäftsleiterin einer Tofu-Genossenschaft, Buchhalterin, Weberin, Skiservice-Mitarbeiterin und Küchenhilfe. Die in Bern geborene Münstertalerin hat sich in vielem probiert und nun in der Arbeit als Rangerin beim Naturpark eine entsprechend vielseitige Aufgabe gefunden.

Das Val Müstair kennt sie fast so gut, wie ihre Westentasche. Seit ihrer Kindheit besuchte sie das Tal regelmässig, bis sie sich vor gut zwei Jahren dazu entschied, hier auch beruflich Fuss zu fassen. Beim Naturpark kann sie ihre vielen Talente geschickt einsetzen. Luisa bringt eine ausgesprochene Hands-on-Mentalität mit: sie packt an, ist initiativ und hat binnen kürzester Zeit die neue Rangerstelle mit Leben gefüllt.

Thorsten Frohn



Luisa Pitsch

300 m² üert
300 m² Garten

Tanter aviöls e fluors prodüa Luisa a Müstair kils e kils da tès dad erbas gustus our da l'agen üert.

Zwischen Bienen und Blüten produziert Luisa in Müstair kiloweise wohlschmeckende Kräutertees aus dem eigenen Garten.

3 trats
3 Gänge

Luisa ha üna bocca fina, e'l dessert ha'la il plü jent!
Luisa liebt gutes Essen, am innigsten das Dessert!

dad 1 sün 2 assas
von 1 auf 2 Bretter

Inse è'la da chasa süll'assa e voul uossa, gnonnd plü veglia, amo imprender ad ir culs skis. Be in cas, scha vessat dad inscuntrar üna jada a Luisa süls skis: Nu far pissers, ella cumporta bler.

Eigentlich ist sie auf dem Snowboard zuhause und will nun im hohen Alter das Skifahren lernen. Falls ihr Luisa also mal auf Ski antreffen solltet: Macht euch keine Sorgen, sie kann einiges einstecken.

18 buorchs
18 Enden

Han ils tschiervis i'ls sömmis da Luisa.
Haben die Hirsche in Luisas Träumen.

1 vacha
1 Kuh

Schabain cha Luisa s'ha professionalmaing orientada nouv, ha'la tut cun sai sia vacha Dolly illa Val Müstair tant amada.

Luisa hat sich zwar beruflich neu orientiert, allerdings hat sie ihre Kuh Dolly aus Bern ins geliebte Val Müstair mitgenommen.

100'000 anzas
100'000 Maschen

Ha Luisa almain fingià dozà da sia s-chaina.
Hat Luisa mindestens schon von ihren Stricknadeln gehoben.

“
*Natiira nu's ferma vi da la
entrada da cumiin – ella viva
tanter chasas, sün sendas ed in
üerts.*

Sandra Gloor, proget vaschins sulvadis

”

Vaschins sulvadis davant p orta d'chasa
Wilde Nachbarn vor der Haustür

Schi schuschura la not in üert

Wenn es nachts im Garten raschelt

La Val Müstair cun sia cuntrada natürala e culturala multifaria spordscha ün spazi da viver a numerusas spezchas da bes-chas – quai nu surprena grond. Mo co guard'our la situaziun da la fauna directamaing davant nossa porta d'chasa? Tanter frus-chaglia, cumpost, s-chandlers e saivs intuorn üert a's chat-ta üna gronda varietà sorprendenta da bes-chas. Specialmaing il spazi abitabel po spordscher territoris da viver importants scha üerts vegnan cultivats in möd natüral e cun structura variada. Cull'acziun «Chi viva davant nossa porta d'chasa?» voul il Parc da natüra render visibel ils üerts sco territoris da viver. Das Val Müstair mit seiner vielfältigen Natur- und Kulturlandschaft bietet Lebensraum für zahlreiche Tierarten – das überrascht kaum. Doch wie sieht es mit der Tierwelt direkt vor unserer Haustüre aus? Zwischen Hecken, Kompost, Holzstapeln und Gartenzaun findet sich eine überraschend grosse Vielfalt an Tieren. Gerade der Siedlungsraum kann wichtige Lebensräume bieten, wenn Gärten naturnah und strukturreich gestaltet sind. Der Naturpark möchte mit der Aktion «Wer lebt vor unserer Haustür?» die Gärten als Lebensraum sichtbar machen.

Giardins richs da structura e fluors sun specialmaing importants in territoris rurals, perquai ch'els collian il terrain cultivà avert e zonas abidades ed accumulisch an uschè funcziuns importantas per differentas spezchas. Frus-chers indigens sco savü, arschücler o frouslers spordschan per exaimpel lös da cuaditsch protets ad utschels e furnischan cun lur pomma nudritüra importanta la tarda stà e d'utuon. Saivs vivas e spessas vegnan dovradas sco refügi e sco passagis da colliaziun sgürs a l'interiur da l'üert e tanter abitadi e cuntrada.

Eir structuradas pitschnas giovan üna rolla decisiva. Mantuns da romma e crappa spordschan protecziun ed ün

Gerade im ländlichen Raum sind struktur- und blütenreiche Gärten wichtig, denn sie verbinden offene Kulturlandschaft und Siedlung miteinander und erfüllen so wichtige Funktionen für verschiedene Arten. Heimische Sträucher wie Holunder, Berberitze oder Wildrosen bieten beispielsweise Vögeln geschützte Brutplätze und liefern mit ihren Beeren wichtige Nahrung im Spätsommer und Herbst. Dichte Hecken dienen als Rückzugsorte und sichere Verbindungsachsen innerhalb des Gartens und zwischen Siedlung und Landschaft.

Auch Kleinstrukturen spielen eine entscheidende Rolle. Ast- und Steinhaufen



micro-clima equilibrà. Aint ils mantuns da romma daja chalur tras il material chi schmarschischa, implü as ramassan là insects – cundiziuns idealas per mamifers pitschens. La müstaila pitschna fa adöver da talas structuradas per as zoppar e sco revier da chatscha. Ella segua las mürs in lur corridors e profita dad esser bain zoppada e da nu gnir magliada dad inimis. Ils mantuns da romma e föglia servan al listess mumaint sco refügis per amfibis, reptils ed insects.

Pro'ls abitants dad üert, bleras voutas invisibels, tocca la rizza, la bes-cha da l'on 2026. Sco insectivor gir'la la not per la prada e per las eras intuorn sün tschercha da scarafags, verms e lindornas. Ils mantuns da föglia o da romma servan eir ad ella sco zop d'ürant il di o sco quartier d'inviern. Las temperaturadas vieplü chodinas augmaintan si'existenza eir in regiuns plü otas fin sü Tschier, eir scha's chatta be d'inrar ella sü là. Zonas natüralas e la renunzcha a robots da sgjar d'ürant la not tilla güdan cumprovada maing.

bieten Deckung und ein ausgeglichenes Kleinklima. In Asthaufen entsteht durch verrottendes Material Wärme, zudem sammeln sich dort Insekten – ideale Bedingungen für kleine Säugetiere. Das Mauswiesel nutzt solche Strukturen als Versteck und Jagdrevier. Es folgt den Mäusen in deren Gänge und profitiert von der Deckung vor Fressfeinden. Gleichzeitig dienen Ast- und Laubhaufen auch Amphibien, Reptilien und Insekten als Rückzugsorte.

Zu den oft unsichtbaren Gartenbewohnern gehört der Braunbrustigel, das Tier des Jahres 2026. Als Insektenfresser durchstreift er nachts Wiesen und Beete auf der Suche nach Käfern, Würmern und Schnecken. Laub- oder Asthaufen dienen auch ihm als Tagesversteck und Winterquartier. Mildere Temperaturen begünstigen sein Vorkommen zunehmend auch in höheren Lagen bis nach Tschier, auch wenn er dort selten ist. Naturnahe Bereiche und der Verzicht auf nächtlichen Mähroboterbetrieb helfen ihm nachweislich.



Ûn üert creà da maniera fich natürala vala dimena la paina our da plüs motifs: El nu spordscha be spazis da viver per bes-chas, el renda eir visibel la biodiversità directamaing davant l'aigina porta d'chasa. Suvent bastan fingià pitschnas adattaziuns – ün chantun dal prà cha's lascha star, frus-chaglia indigena o ün mantun da romma -, per augmantar visibelmaing la diversità da las spezchas.

Eir bes-chas sulvadias plü grondas fan adöver da l'intschess abità sco territori da nudritüra. Il tass viva pel solit aint il god, tschercha però verms da plövgia sün prada ed in üerts. La vulp va a chatscha da mürs o maglia frütta crodada. Tals inscunters muossan quant fluids cha'ls cunfins tanter cumün e terrain cultivà sun.

Na be giardins, dimpersè eir edifizis sun spazis da viver prezios. Penslas, nischas e tablats spordschan lös da cuar a cuaders chi han lur gnies pro edifizis, sco il randurel pitschen o las randulinas. Eir

Ein naturnah gestalteter Garten lohnt sich also mehrfach: Er schafft nicht nur Lebensraum für Tiere, sondern macht die Biodiversität direkt vor der eigenen Haustür erlebbar. Oft genügen bereits kleine Anpassungen – eine stehen gelassene Wiesenecke, eine einheimische Hecke oder ein Asthaufen –, um die Artenvielfalt sichtbar zu erhöhen.

Auch grössere Wildtiere nutzen den Siedlungsraum als Nahrungsgebiet. Der Dachse lebt meist im Wald, sucht aber in Wiesen und Gärten nach Regenwürmern. Der Rotfuchs jagt Mäuse oder frisst Fallobst. Solche Begegnungen zeigen, wie fließend die Grenzen zwischen Dorf und Kulturland sind.

Nicht nur Gärten, auch Gebäude sind wertvolle Lebensräume. Dachvorsprünge, Nischen und Scheunen bieten Brutplätze für Gebäudebrüter wie den Mauersegler oder die Schwalben. Auch Fledermäuse nutzen Dachstöcke oder Fassadenspalten als Sommerquartiere. Erhaltene Nischen oder ge-

utschels mezmür as drizzan aint suot tets o in sfessas da fatschadas per lur quartiers da stà. Nischas cha's lascha star o agüds da gnieuar installats intenziunadamaing güdan fich ferm a la biodiversità.

Per chattar our chi chi passa effectivamaing davant nossa porta d'chasa, ha il Parc da natüra lantschà üna campagna da mai fin october ingio cha's po tour ad impraist üna camera per observar bes-chas sulvadias (cf. box d'infuormaziuns). Las cameras rendan visibel che cha nus nu badain probabelmaing na i'l minchadi – la visita nocturna da la rizza, il sguizchar speravia luot luottin dal tass o la cumparsa inaspettada d'üna müstaila.

zielt angebrachte Nisthilfen leisten hier einen wichtigen Beitrag zur Biodiversität.

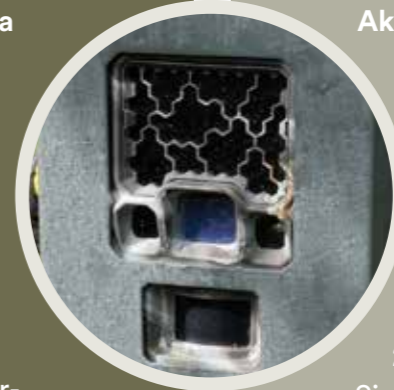
Um herauszufinden, wer tatsächlich vor unserer Haustür unterwegs ist, hat der Naturpark eine Wildtierkamera-Ausleihaktion von Mai bis Oktober gestartet (siehe Infobox). Die Kameras machen sichtbar, was wir sonst kaum bemerken – den nächtlichen Besuch eines Igels, das vorsichtige Vorbeihuschen eines Dachses oder oder das unverhoffte Auftauchen eines Baumarders.

Linda Feichtinger

Campagna «Tass, rizza e durmiglet: Chi viva davant nossa porta d'chasa?»

Vais vöglià da's participar a quista campagna e tour ad impraist üna camera per 2-3 eivnas? Vus surgnis infuormaziuns da che cha'd es da far atenziun pro l'installaziun e co cha las registraziuns pon güdar pro la perscrutaziun davart nos vaschins sulvadis. S'annunzchai pro: linda.feichtinger@biosfera.ch +41 81 851 60 76

Vaivat fingià üna camera per bes-chas sulvadias in vos üert? Tant meglder! Tuot ils purtrets pon gnir chargiats sülla plattafuorma da vaschins sulvadis. L'acziun düra fin la fin da settember 2026.



Aktion «Dachs, Igel und Gartenschläfer: Wer lebt vor unserer Haustür?»

Möchten Sie an der Aktion teilnehmen und eine Kamera für 2-3 Wochen ausleihen? Sie erhalten Informationen, worauf beim Aufstellen zu achten ist und wie die Aufnahmen einen Beitrag an die Erforschung unserer wilden Nachbarn leisten. Melden Sie sich bei: linda.feichtinger@biosfera.ch +41 81 851 60 76



Haben Sie schon eine Wildtierkamera im Garten? Umso besser! Alle Bilder können über die Meldeplattform von Wilde Nachbarn hochgeladen werden. Die Aktion läuft bis Ende September 2026.

“
*Turisseem moderà cumainza pro'l
viadi. Schi grataja da motivar als
giasts pel transport public, profita
l'intera regiun.*

Nadja Urfer, Rait Parcs Svizzers

”

Libertà va culla posta

Freiheit fährt öV



Manisar il trafic cun stimuls scorts

Durch kluge Anreize den Verkehr lenken

La Val Müstair nun es güst sün via pels giasts, i's vain intenziunamaing nan quia. Precis perquai es la dumonda da l'arriv importanta. Sco Parc da natüra es üna mobilità perdüraivla daplü co be ün slogan: Id es üna dumonda centrala. Il böt es dad avair plü pac trafic turistic pussibel in val e da guadagnar giasts per ün viadi ed arriv pachific – cun sportas concretas e stimuls clers. Das Val Müstair liegt für viele Gäste nicht auf dem Weg, man kommt bewusst hierher. Gerade deshalb spielt die Frage der Anreise eine wichtige Rolle. Als Naturpark ist nachhaltige Mobilität mehr als ein Schlagwort: Sie ist ein zentrales Anliegen. Es geht darum, den Freizeitverkehr im Tal möglichst gering zu halten und Gäste für eine entspannte Anreise zu gewinnen – mit konkreten Angeboten und klaren Anreizen.

Specialmaing illa stagiun ota a's bada l'augmaint dal trafic. Daplü autos nu significha be lets da giasts chods, mo eir canera, emissiuns e chargia per umans e natüra. Per blers indigens es quai üna realtä, cha's bada plü ferm on per on. La dumonda da la mobilità nu pertocca perquai be il turissem – mobain directamaing la qualità da viver in val.

Ün instrumaint cumprovà es la campagna «Grün & gratis in die Biosfera», chi'd es gnüda lantschada la prüma jada l'on 2022 ed ha pudü gnir realisada fingià quatter jadas daspö là. Il princip es simpel ed effectiv: Chi chi reserva almain trais nots in ün albiery partenari da la Biosfera tanter avuost ed october, viagia gratuitamaing da chasa cul trafic public in Val Müstair e darcheu inavo. Quista campagna vain realisada da la

Gerade in der Hochsaison wird zusätzlicher Verkehr spürbar. Mehr Autos bedeuten nicht nur warme Gästebetten, sondern auch Lärm, Emissionen und Belastung für Mensch und Natur. Für viele Einheimische ist das eine Realität, die Jahr für Jahr intensiver wahrgenommen wird. Die Frage der Mobilität betrifft deshalb nicht nur den Tourismus – sondern direkt die Lebensqualität im Tal.

Ein bewährtes Instrument ist die Aktion «Grün & gratis in die Biosfera», die 2022 erstmals lanciert wurde und seither bereits viermal durchgeführt werden konnte. Das Prinzip ist einfach und wirkungsvoll: Wer zwischen August und Oktober mindestens drei Nächte in einem Biosfera-Partnerbetrieb bucht, reist von zu Hause kostenlos mit dem öffentlichen Verkehr ins Val Müstair



Imagefilm – Libertà va culla posta

Rait Parcs Svizzers in tuot la Svizra – e la Val Müstair registra las plü bleras pernotaziuns e'ls plü blers bigliets. Ün segn fich ferm.

La resonanza es plainamaing positiva. Ils giasts predschan l'offerta ed eir ils hotels as demuossan cuntaints. Davo mincha realisaziun a's tira bilantsch insembel ed i vain analisà co cha's pudess perfecziunar quist'offerta. Grazcha al grond ingaschamaint da tuot ils pertocs po l'acziun eir dal 2026 gnir manada inavant suot il nom «Volles Erlebnis, halber Preis».

Dasper tals stimuls concretas as focusescha il Parc da natüra quist on fermaing süll'inspiraziun. Tenor il motto «Libertà va culla posta» es gnü fat d'utuon

und wieder zurück. Die Aktion wird vom Netzwerk Schweizer Pärke schweizweit umgesetzt – und das Val Müstair verzeichnet dabei die meisten gebuchten Übernachtungen und Tickets. Ein starkes Zeichen.

Die Resonanz ist durchwegs positiv. Gäste schätzen das Angebot, auch die Hotels zeigen sich zufrieden. Nach jeder Durchführung wird gemeinsam Bilanz gezogen und geprüft, wie sich die Aktion weiterentwickeln lässt. Dank des grossen Engagements aller Beteiligten kann das Angebot 2026 in leicht angepasster Form unter dem Namen «Volles Erlebnis, halber Preis» weitergeführt werden.



2025 ün film dad image da 30 secundas chi dess transportar precis quist sentimaint. I's vezza ün motociclist sün sia Harley sül Pass dal Fuorn. Decis chamina'l vers sia maschina parcada e's decida lura l'ultim mumaint oter. Impè d'impizzar il motor, aintra'l aint il auto da posta. Cuort davo tschain-ta'l tuot pachific a la fanestra e jalda la bella vista. Il messaggi es aposta simpel: Libertà nu significha a tuot cuost da manisar svess. Minchatant significh'la da laschar ir e da's laschar inspirar da la cuntrada. Precis quai es il punct decisiv da la campagna. Ella dess motivar, far gnir buondrius e forsa dar l'impuls da provar our üna jada l'auto da posta pro la prosm'excursiun.

Neben solchen konkreten Anreizen setzt der Naturpark dieses Jahr stark auf Inspiration. Unter dem Motto «Freiheit fährt öV» entstand im Herbst 2025 ein 30-sekündiger Imagefilm, der genau dieses Gefühl transportieren soll. Zu sehen ist ein Harley-Biker auf dem Ofenpass. Er geht entschlossen auf die parkierte Maschine zu und entscheidet sich im letzten Moment anders. Statt den Motor zu starten, steigt er ins PostAuto ein. Kurz darauf sitzt er entspannt am Fenster und lässt den Blick schweifen. Die Botschaft ist bewusst einfach: Freiheit bedeutet nicht zwingend selber zu fahren. Manchmal bedeutet sie, loszulassen und die Landschaft wirken zu lassen. Genau hier setzt die Kampagne an. Sie soll motivieren, neugierig machen und vielleicht beim nächsten

Il film fuorma il minz da la campagna d'image da quist on e gnarà muossà suvent d'ürant la stà sün social media, via Google e sün YouTube. Il messaggi davovart es cler: Cul transport public cumainza il soggiorn fingià per via – sainza stress e pachific. Il film d'image a's chat-ta pro: val-muestair.ch/liberta

Eir illa val stessa vain la mobilità moderada promovüda. Tuot ils giasts tschüffan la carta da giasts pro lur arriv culla quala els pon far adöver da l'auto da posta gratuitamaing in tuot la val. L'offerta vain dovrada da blers e facilitescha excursiuns spontanas sainza stuvair dovrar l'agen auto. Specialmaing pro'ls mountainbikers e las mountainbikeras a's vezza quant bain cha quista cumbinaziun po funcziunar. La dumonda da tour a fit e-bikes pro'ls partenaris es fich gronda, ils affars da velo locals rapportan da grondas frequenzas. Bleras turas as laschan cumbinar perfettamaing cul auto da posta: ir insü, ir ingiò, scurnzir il traget o scuvrir novas rutas. Il listess vala per gitas a pè: Il lö da partenza e d'arriv nu ston plü esser identics. Uschè naschan novas pussibilitats flexiblas chi rendan pussibel movimaint sainza crear trafic implü. Quist'offerta vain inrichida cun ün auto electric chi po gnir tut a fit pro'l büro dal Parc da natüra. Eir quai es part dal concept: Spordscher soluziuns ingio cha fan sen e crear alternativas ingio cha sun necessarias. Perquai cha da-main trafic significha daplü quietezza. E daplü quietezza es ün toc qualità da vita chi nu s'inclegia nimia na da sai.

Ausflug den Impuls geben, das PostAuto einmal auszuprobieren.

Der Film bildet den Kern der diesjährigen Imagekampagne und wird im Sommer breit ausgespielt auf Social Media, via Google und YouTube. Die Botschaft dahinter ist klar: Mit dem öffentlichen Verkehr beginnt der Aufenthalt bereits unterwegs – stressfrei und unkompliziert. Der Imagefilm findet sich unter: val-muestair.ch/liberta

Auch innerhalb des Tals wird die sanfte Mobilität gefördert. Alle Gäste erhalten bei ihrer Ankunft die Gästekarte, mit der sie das PostAuto im gesamten Tal kostenlos nutzen können. Das Angebot wird rege genutzt und erleichtert spontane Ausflüge ohne zusätzliche Fahrten mit dem eigenen Auto. Gerade bei Mountainbiker:innen zeigt sich, wie gut das Zusammenspiel funktionieren kann. Die E-Bike-Miete bei den Partnerbetrieben wird stark nachgefragt, einheimische Bikeshops verzeichnen hohe Frequenzen. Viele Touren lassen sich ideal mit dem PostAuto kombinieren: hochfahren, hinunterfahren, Strecke verkürzen oder neue Routen erschliessen. Dasselbe gilt für Wanderungen: Start- und Endpunkt müssen nicht mehr identisch sein. So entstehen flexible Möglichkeiten, die Bewegung ermöglichen, ohne zusätzlichen Verkehr zu erzeugen. Ergänzt wird das Angebot durch ein E-Auto bei der Geschäftsstelle des Naturparks, das gemietet werden kann. Auch das ist Teil des Konzepts: Lösungen anbieten, wo sie sinnvoll sind, und Alternativen schaffen, wo sie gebraucht werden. Denn weniger Verkehr bedeutet mehr Ruhe. Und mehr Ruhe ist ein Stück Lebensqualität, das nicht selbstverständlich ist.

Sara-Sofia Vinueza Vázquez

Buns baccuns

Leckerbissen

Nouva responsabla per la cultura

Al cumanzamaint da l'on ha Natalia Blanco surtut la direcziun da las domenas da cultura e cultura da fabrica. Per quista posiziun da gronda responsabilità maina Natalia cun sai daplü co ot ons d'esperienza i'l management da cultura, dals quals ella ha lavurà tschinch ons per la «Wilde Gallery» a Basilea e Genevra. Stübgia ha'la design a Zaragoza, Jönköping e Basilea ed ulteriuras fuormaziuns ha'la absolt a Cambridge e Londra. Sco üna da sias prümas lavurs main'la inavant il ciclus d'occurenzas «plomer plajer culer» inizià dal 2025. Nus bivgnantain da cour a Natalia i'l team da la Biosfera!

Neue Kultur-Verantwortliche

Anfang des Jahres hat Natalia Blanco die Leitung der Bereiche Kultur und Baukultur übernommen. Für diese verantwortungsvolle Position bringt Natalia über acht Jahre Erfahrung im Kulturmanagement mit, wovon sie fünf Jahre für die «Wilde Gallery» in Basel und Genf arbeitete. Studiert hat sie Design in Saragossa, Jönköping und Basel und weitere Ausbildungen in Cambridge und London absolviert. Als eine ihrer ersten Aufgaben führt sie die 2025 aufgelegte Veranstaltungsreihe «plomer plajer culer» fort. Wir heissen Natalia im Biosfera-Team herzlich willkommen!



Scuvrir art e cultura

L'exposiziun «plomer plajer culer» tuorna quista stà in Val Müstair ed intessa art contemporanea cun rapports culturals ed istorics da la val. Ot artists ed artistas da la regiun muossan sculpturas, lavurs in palperi, videos ed ouvras textilas chi tematiseschan il müdamaint dal clima e tradiziuns localas. I'ls tschinch lös d'exposiziun stan las ouvras in dialog cullas colleziuns e fan d'vantar vivaint l'invisibel. Daplü davart l'exposiziun e davart il program pro: val-muestair.ch/plomer

Kunst und Kultur entdecken

Die Ausstellung «plomer plajer culer» kehrt diesen Sommer ins Val Müstair zurück und verbindet zeitgenössische Kunst mit kulturellen und geschichtlichen Bezügen des Tals. Acht Künstler:innen aus der Region zeigen Skulpturen, Papierarbeiten, Videos und textile Werke, die den Klimawandel und lokale Traditionen thematisieren. In den fünf Ausstellungsorten treten die Arbeiten in Dialog mit den Sammlungen und lassen das Unsichtbare lebendig werden. Mehr zur Ausstellung und zum Programm unter: val-muestair.ch/plomer



Co esa da leger ün cumün?

Sta. Maria rapreschainta ün purtret dal lö d'importanza naziunala ed unischa temas centrals da la cultura da construcziun alpina – da la tradiziun da soma istorica, fuormas da construcziun tradiziunals infin pro structuradas da cumün strettas. La nouva publicaziun «Wie mich ein vierhundertjähriges Haus das Lieben lehrte – der etwas andere Guide durch Santa Maria» invida ad üna spassegiada culturala a regard la construcziun tras cumün. Accumpagnà d'üna figüra litterara e cun contribuziuns auditivas supplementaras nascha ün purtret dal lö multifar. La publicaziun es disponibla a partir da lügl pro'l büro d'infuormaziun per giasts ed eir in tscherts lös da vendita.

Wie liest man ein Dorf?

Sta. Maria ist ein Ortsbild von nationaler Bedeutung und vereint zentrale Themen alpiner Baukultur – vom historischen Säumerwesen über traditionelle Bauformen bis zu engen Dorfstrukturen. Die neue Publikation «Wie mich ein vierhundertjähriges Haus das Lieben lehrte – der etwas andere Guide durch Santa Maria» lädt zu einem baukulturellen Spaziergang durch das Dorf ein. Begleitet von einer literarischen Figur und ergänzt durch Audio-Beiträge entsteht ein vielschichtiges Dorfporträt. Die Publikation ist ab Juli in der Gäste-Info sowie in ausgewählten Verkaufsstellen erhältlich.




Süls stizis da la natüra

Il di da natüra da GEO ha lö l'on 2026 danövmaing illa Val Müstair – quista jada in vicinanza dal Pass da l'Umbrail. Perits e peritas examineschan d'ürant 24 uras la flora e fauna. Il böt es da scuvrir uschè bleras spezchas sco pussibel e da ramassar cun quai datas preziasas davart la biodiversità. In occasiun dal marchà da natüra a Sta. Maria als 4 lügl a las uras 17:00 tschüffa il public infuormaziuns davart las scuvertas dal di da GEO e la diversità da las spezchas illa Val Müstair. Al listess mumaint es quist'occurrenza il cumanzamaint da l'eivna da la biodiversità. Ulteriuras infuormaziuns pro: val-muestair/geotag

Der Natur auf der Spur

Der GEO-Tag der Natur findet 2026 erneut im Val Müstair statt – dieses Mal in der Nähe des Umbrailpasses. Während 24 Stunden untersuchen Expert:innen die Tier- und Pflanzenwelt. Ziel ist es, möglichst viele Arten zu entdecken und damit wertvolle Daten zur Biodiversität zu sammeln. Am 4. Juli um 17 Uhr erhält die Öffentlichkeit am Markt der Natur in Sta. Maria Einblicke in die Funde des GEO-Tags und in die Vielfalt der Arten im Val Müstair. Gleichzeitig bildet der Anlass den Auftakt zur Biodiversitätswoche. Weitere Informationen unter: val-muestair/geotag

An aerial photograph of a mountain valley. In the foreground, a small village with several buildings is nestled in a green valley. The middle ground is dominated by a large, light-colored debris fan that has spread from a mountain peak. The background shows more rugged mountain peaks under a blue sky with scattered white clouds. The overall scene is a mix of natural geological features and human settlement.

Co cha nus giain intuorn cul müdamaint dal clima, ha ün effet sülla cuntrada da daman.

Mattias Bürgi, Institut federal da perscrutaziun WSL

Purtrets da l'avegnir da la Val Müstair

Zukunftsbilder des Val Müstair

+ 4,9°C in Val Müstair

Das Val Müstair bei + 4,9°C

La cuntrada dà la taimpra a la Val Müstair in plüssas manieras: Ell'es spazi da viver, basa per lavurar e part da l'identità. Il müdamaint dal clima periclitéscha la qualità da la cuntrada e cun quai vieplü la basa da viver dals umans. Mo che voul quai dir concretamaing per la val? Co as pudess la cuntrada müdar in avegnir? Quist sun las dumondas cullas qualas il proget da perscrutaziun «Müdamaint dal clima – cuntradas: sviluppar l'avegnir in möd perdüraivel» (KLANG) da l'Institut federal da perscrutaziun per god, naiv e cuntrada (WSL) s'occupa. Il böt dal proget es da chattar e promover novas vias in relaziun a cuntrada e müdamaint dal clima, uschè cha la qualità da la cuntrada possa gnir mantgnüda.

Die Landschaft prägt das Val Müstair in vielerlei Hinsicht: Sie ist Lebensraum, Arbeitsgrundlage und Teil der Identität. Der Klimawandel gefährdet die Landschaftsqualität und damit die Lebensgrundlage der Menschen zunehmend.

Doch was bedeutet das konkret für das Tal? Wie könnte sich die Landschaft in Zukunft verändern? Mit diesen Fragen beschäftigt sich das Forschungsprojekt «Klimawandel – Landschaften: die Zukunft nachhaltig gestalten» (KLANG) der Eidgenössischen Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL).

Ziel des Projekts ist es, neue Wege im Umgang mit Landschaft und Klimawandel zu finden und zu fördern, damit die Landschaftsqualität bewahrt werden kann.

Il müdamaint dal clima e sias consequenzas sun üna sfida centrala per la Svizra, perquai cha'l clima as müda, specialmaing illas Alps, il dobel uschè svelto congualà culla media globala. Ils scenaris da clima actuals (CH2025) muossan cleramaing cha la Svizra es pertocca fermamaing dal müdamaint dal clima. In avegnir esa da far quint cun stads plü süttas, uondas da chalur plü frequentas ed intensivass, daplü

Der Klimawandel und seine Auswirkungen stellen für die Schweiz eine zentrale Herausforderung dar, denn insbesondere in den Alpen erwärmt sich das Klima doppelt so schnell wie im globalen Durchschnitt. Die aktuellen Klimaszenarien (CH2025) zeigen deutlich, dass die Schweiz stark vom Klimawandel betroffen ist. Künftig ist mit trockeneren Sommern, häufigeren und intensiveren Hitzewellen, mehr Stark-

precipitaziuns fermass ed invierns cun paca naiv. l'proget KLANG vain analysà e muossà sü cler e net che cha quist svilup pudess significhar concretamaing per la Val Müstair.

niederschlägen sowie mit schneearmen Wintern zu rechnen. Im Projekt KLANG wird untersucht und anschaulich visualisiert, was diese Entwicklungen konkret für das Val Müstair bedeuten könnten.

Ün sguard inavo ed inavant: Purtrets per l'avegnir per lös concrets illa Val Müstair stan i'l center dal proget. Els illustreschan co cha cuntradas cha's cugnoscba bain as pudessan sviluppar fin illa segunda mità dal tschientiner. Ils purtrets nu sun prognosas, dimpersè scenaris pussibels – situats in üna seria da temp da fotografias istoricas. Uschè dvainta visibel co cha la cuntrada s'ha fingià müdada e co ch'ella as pudess sviluppar inavant. Ils scenaris sun naschüts insembel cun scienziats e persunas da la regiun. Els cumbinan conclusiuns scientificas a regard il müdamaint dal clima cun strategias da clima chantunales e naziunales e cun savoir local davart cultivaziun, god ed agricultura. I po nempe dar reacziuns differentas co ch'üna cuntrada reagischa al müdamaint dal clima, tuot tenor co cha si'istorgia es e co ch'ella vain cultivada hozindi.

Ein Blick zurück und nach vorne: Im Zentrum des Projektes stehen Zukunftsbilder für ausgewählte Orte im Val Müstair. Sie veranschaulichen, wie sich vertraute Landschaften bis in die zweite Hälfte des Jahrhunderts entwickeln könnten. Die Bilder sind keine Prognosen, sondern mögliche Szenarien – eingebettet in eine Zeitreihe historischer Aufnahmen. So wird sichtbar, wie sich die Landschaft bereits verändert hat und wie sie sich weiterentwickeln könnte. Die Szenarien entstanden gemeinsam mit Forschenden und Personen aus der Region. Sie verbinden wissenschaftliche Erkenntnisse zum Klimawandel mit kantonalen und nationalen Klimastrategien sowie mit lokalem Wissen über Bewirtschaftung, Wald und Landwirtschaft. Denn wie eine Landschaft auf den Klimawandel reagiert ist unterschiedlich, je nachdem wie ihre Geschichte ist und wie sie heute bewirtschaftet wird.

Il proget muossa cha'l müdamaint dal clima influenzescha tuot ils secturs da vita illa Val Müstair e porta cun sai bleras sfidas. Üna strategia d'agir prevezanta e proactiva po mitigiar consequenzas negativass e po al listess mumaint mantegner la qualità da la cuntrada e la qualità da viver illa val.

Das Projekt zeigt, dass der Klimawandel alle Lebensbereiche im Val Müstair beeinflusst und zahlreiche Herausforderungen mit sich bringt. Eine vorausschauende, proaktive Handlungsstrategie kann negative Folgen abmildern und gleichzeitig die Qualität der Landschaft sowie die Lebensqualität im Tal bewahren.

Elena Siegrist (WSL)
Linda Feichtinger

Quia a's vezza ils purtrets da l'avegnir e'ls texts ac-cumpagnants.



Hier können die Zukunftsbilder und begleitende Texte angeschaut werden.




Scenari da l'avegnir reactiv: Gods e cuntra-das patischan da chalur, süttina e d'insects nuschaivels. Ils stizis da strasoras passadas sun visibels. Quia vain muossà ün avegnir ingio cha politica e società in Svizra nu reagischan in möd prevezant a las consequenzas dal müdamaint dal clima e las emissiuns da gas da serra restan otas. Tuots ston svesv provar da s'adattar uschè bain pussibel.

Reaktives Zukunftsszenario: Wälder und Landwirtschaft leiden unter Hitze, Trockenheit und Schädlingsbefall. Die Spuren vergangener Unwetter sind sichtbar. Hier wird eine Zukunft gezeigt, in der Politik und Gesellschaft in der Schweiz nicht vorausschauend auf die Auswirkungen des Klimawandels reagieren und die Treibhausgasemissionen hoch bleiben. Alle müssen selbst versuchen sich anzupassen so gut es geht.



Scenari da l'avegnir proactiv: Imsüras prevezant han ameglirà la resilienza da gods ed agricultura. Emissiuns da gas da serra i'l sector d'edifizis e mobilità sun gnüdas redütta. Quia vain muossà ün avegnir ingio cha politica e società reagischan adura, realiseschan strategias d'adattamaint activas e ragiundschan il böt dad emissiuns netto-nolla fin l'on 2050.

Proaktives Zukunftsszenario: Vorausschauende Massnahmen haben die Resilienz von Wäldern und Landwirtschaft verbessert. Treibhausgasemissionen in den Bereichen Gebäude und Mobilität wurden reduziert. Hier wird eine Zukunft gezeigt, in der Politik und Gesellschaft frühzeitig reagieren, aktive Anpassungsstrategien umsetzen und das Ziel von Netto-Null-Emissionen bis 2050 erreichen.



*Be sperar in ün inviern cun blera
naiv, nun es üna strategia
sufficiainta.*

Martina Hollenstein, Mounteco

Es la Val Müstair fitta a reguard il clima?

Ist das Val Müstair klimafit?

Nu sperar, dimpersè planisar

Nicht hoffen, sondern planen

Il müdamaint dal clima a's bada eir in Val Müstair. Stads plü chodas, cundiziuns da naiv differentas e precipitaziuns plü intensivass preoccupan l'agricultura, il turissem ed il cumün ad ingual. Il proget «Destinaziuns fittas a regard il clima» chi'd es stat inizià da Grischun Vacanzas, sustegna regiuns alpinas dad incleger meglder quists müdamaints e dad agir in maniera prevezzanta – impè da simplamaing spettar. Insembel cun perits ed acturas regionalas es gnü examinà che cha'ls svilups significhan concretamaing per nossa destinaziun e co cha nus pudain reagir a quai in möd scort.

Der Klimawandel ist auch im Val Müstair spürbar. Wärmere Sommer, veränderte Schneeverhältnisse und intensivere Niederschläge beschäftigen Landwirtschaft, Tourismus und Gemeinde gleichermassen. Das Projekt «Klimafitte Destinationen», initiiert von Graubünden Ferien, unterstützt alpine Regionen dabei, diese Veränderungen besser zu verstehen und vorausschauend zu handeln – statt einfach abzuwarten. Gemeinsam mit Fachleuten und regionalen Akteur:innen wurde untersucht, was die Entwicklungen konkret für unsere Destination bedeuten und wie wir klug darauf reagieren können.

La primavaira 2024 ha il proget cumanzà cun ün'analisi da la situaziun actuala. In lavuratori han tanter oter discutà rapreschantants e rapreschantantas da turissem, cumüns, agricultura, sector forestal ed implants teleferics davart las sfidas dals müdamaints dal clima illa destinaziun Engiadina Scuol Samignun Val Müstair. L'uschè nomnà «KlimaScan» d'eira la basa per quai. El demuossa co cha temperatura, naiv, süttina o precipitaziuns fermas as pudessan sviluppar in nossa regiun. Id es cler: Regiuns muntagnardas sun pertoccas fermamaing da müdadas. La garanzia da naiv chala, dis da chalur

Im Frühling 2024 startete das Projekt mit einer Bestandsaufnahme. In Workshops diskutierten unter anderem Vertreter:innen aus Tourismus, Gemeinden, Landwirtschaft, Forst und Bergbahnen über die Herausforderungen der Klimaveränderungen in der Destination Engadin Scuol Samnaun Val Müstair. Grundlage bildete der sogenannte «KlimaScan». Er zeigt auf, wie sich Temperatur, Schnee, Trockenheit oder Starkniederschläge in unserer Region entwickeln könnten. Klar ist: Bergregionen sind besonders stark von Veränderungen betroffen. Die Schneesicherheit nimmt ab, Hitzetage werden



ed evenimaints extremss daja plü suvent. L'analisi muossa però eir potenzial. Üna stagiun estiva plü lunga o ün svilup dad offertas adattà spordschan novas pussibilitads. Decisiv esa dad esser preparà bain. Perquai sun las conclusiuns gnüdas ramassadas in üna «Roadmap», üna sort urari pels prossems ons. Per la Val Müstair daja quatter champs d'acziun specialmaing relevantss.

Rinforzar il turissem estiv: Temperaturas plü chodas pon prolongar la stagiun da stà. Per la Val Müstair es quai üna schanza. Far gitas, ir cul bike, aventüras da natüra e cultura e prodots regionalss correspuondan a quai cha bliers giastscherchan. La Biosfera Val Müstair spordscha las megldras premissas per tuot quai. Scha nus rinforzain amo daplü qualità ed autenticità, dvanterà la stà amo plü importanta.

häufiger, Extremereignisse nehmen zu. Doch die Analyse zeigt auch Potenzial. Eine längere Sommersaison oder eine angepasste Angebotsentwicklung eröffnen neue Möglichkeiten. Entscheidend ist, gut vorbereitet zu sein. Deshalb wurden die Erkenntnisse in einer «Roadmap» gebündelt, einer Art Fahrplan für die kommenden Jahre. Für das Val Müstair sind vier Handlungsfelder besonders relevant.

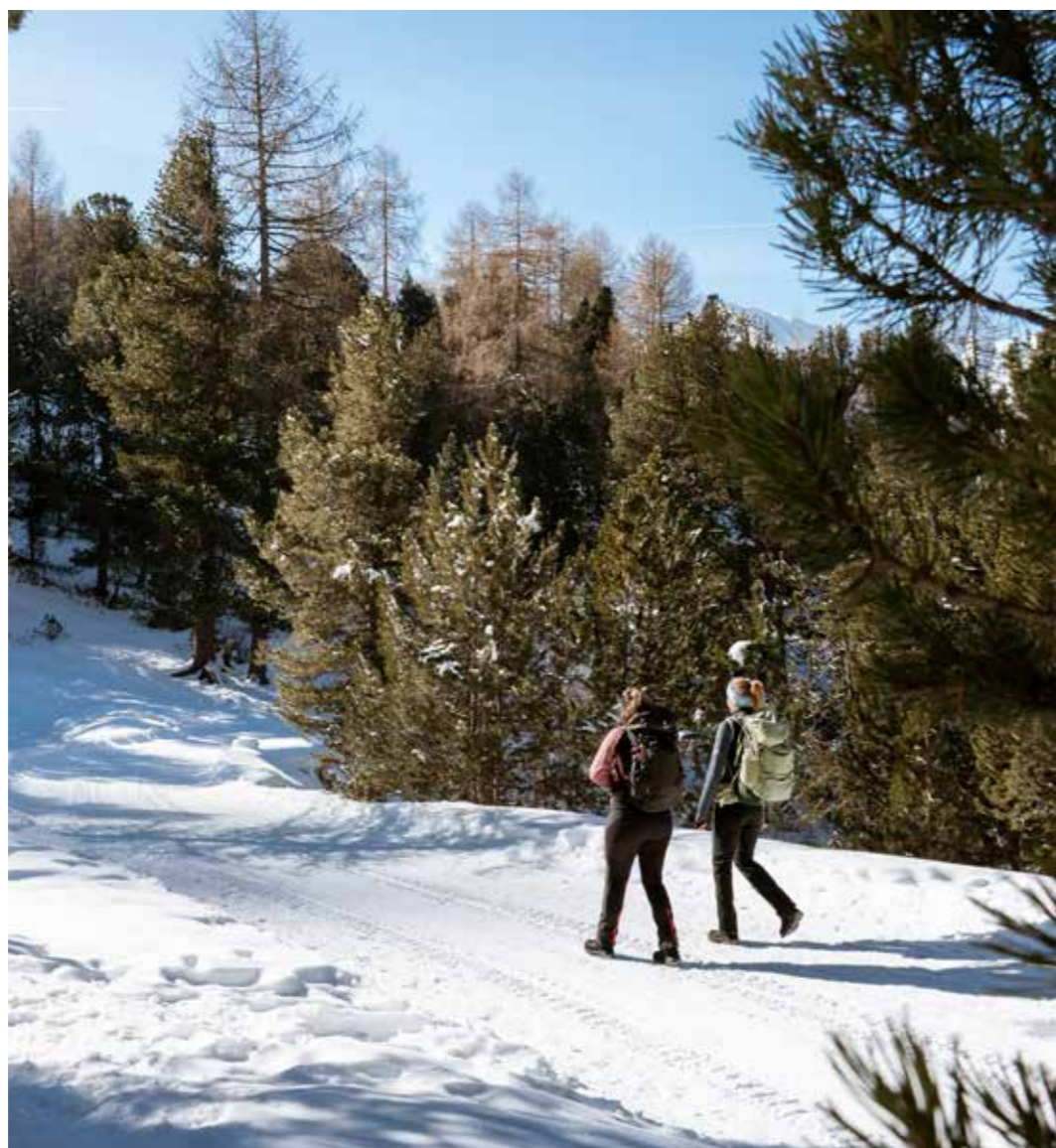
Sommertourismus stärken: Wärmere Temperaturen können die Sommersaison verlängern. Für das Val Müstair ist das eine Chance. Wandern, Biken, Natur- und Kulturerlebnisse sowie regionale Produkte entsprechen dem, was viele Gäste suchen. Die Biosfera Val Müstair bietet dafür beste Voraussetzungen. Wenn wir Qualität und Authentizität weiter stärken, gewinnt der Sommer zusätzlich an Bedeutung.

Reponderar la stagiun d'inviern: La naiv natürala adüna plü s-charsa es üna sfida per nus, specialmaing in regiuns plü bassas. Soluziuns tecnicas pon güdar punctualmaing. Üna sporta plü vasta es però decisiva: Far gitas d'inviern, aventüras da natüra e cultura o sportas interstagiunalas. L'inviern nu dess be gnir defini cun skis vi dals peis, dimpersè sco temp chi spordscha da tuottas sorts aventüras in val.

Infrastructura e god gürà: God gürà, vias, punts e territoris abitabels sun fundamaints centrals per la vita illa val. Scha problems cun insects nuschai-vels, precipitaziuns fermas o temps da süttina s'augmaintan, esa necessari da planisar e dar chüra in möd prevezant. Chi chi investischa hozindi prudaintmaing, redüa dons da daman – pro vias cumünalas, implants turistics o planüras agraras.

Wintersaison neu denken: Wenig verlässlicher Naturschnee fordert uns heraus, besonders in tieferen Lagen. Technische Lösungen können punktuell helfen. Entscheidend ist jedoch eine breitere Ausrichtung: Winterwandern, Natur- und Kulturerlebnisse oder saisonübergreifende Angebote. Der Winter soll nicht nur über die Ski an den Füßen definiert werden, sondern als vielseitige Erlebniszeit im Tal.

Infrastruktur und Schutzwald: Schutzwald, Wege, Brücken und Siedlungsräume sind zentrale Grundlagen für das Leben im Tal. Wenn Schädlingsdruck, Starkniederschläge oder Trockenperioden zunehmen, braucht es vorausschauende Planung und Pflege. Wer heute umsichtig investiert, reduziert morgen Schäden – bei Gemeindestrassen ebenso wie bei touristischen



Cugnuschentschas e cooperaziun: La Val Müstair es ferma sch'ella sta insembel. Il barat tanter cumün, intrapraisas, organisaziuns e populaziun resta central. Be insembel esa pussibel da realisar cun success adattamaints a lunga vista.

l'ls chomps d'acziun manzunats nun es l'idea da fermar sü il müdamaint dal clima – quai es üna lezcha globala. Il punct es da sviluppar inavant la regiun, uschè ch'ella resta attractiva ed economica- maing stabla. L'avegnir da la Val Müstair nu vain neir na decis a Berna o a Bruxelles, dimpersè quia pro nus. Cun üna tenuta prevezanta creaina sgürezza per affars, populaziun e giasts – e fain gnir fit nossa patria per generaziuns futuras.

Anlagen oder landwirtschaftlichen Flächen.

Wissen und Zusammenarbeit: Das Val Müstair ist stark, wenn es zusammensteht. Der Austausch zwischen Gemeinde, Betrieben, Organisationen und Bevölkerung bleibt zentral. Nur gemeinsam können langfristige Anpassungen erfolgreich umgesetzt werden.

In den genannten Handlungsfeldern geht es nicht darum, den Klimawandel aufzuhalten – das ist eine globale Aufgabe. Es geht darum, die Region so weiterzuentwickeln, dass sie attraktiv und wirtschaftlich stabil bleibt. Die Zukunft des Val Müstair wird auch nicht in Bern oder Brüssel entschieden, sondern hier bei uns. Mit einer vorausschauenden Haltung schaffen wir Sicherheit für Betriebe, Bevölkerung und Gäste – und machen unsere Heimat fit für zukünftige Generationen.

Aline Oertli

Ün cour per randulinas

Ein Herz für Schwalben

Randulinas vegnan aduradas in differentas culturas sco portafortüna. I's disch ch'ellas protegian la chasa da sajettas e disfurtüna e fan dal bain al muvel. Randulinas sun simbols per benestanza e fideltà e nanpro suna utschels ütils.

Schwalben werden in verschiedenen Kulturen als Glücksbringer verehrt.

Sie sollen das Haus vor Blitz und Unheil schützen und dem Vieh Gutes tun.

Schwalben sind Symbole für Wohlstand und Treue und noch dazu ausgesprochene Nützlige.

Randulinas e derdels chi svoulan tras cumün sun per nus chosa chi s'inclegia da sai e tipica per la stà. Ma lur numer as diminuischa daspö'ls ons 90. Ils motifs sun mancanza da nudritüra a causa dal chal d'insects, perdita da spazis da viver, perdita da lös adattats per cuar vi d'edifizis o mancanza da material per far ün gnieu perche cha'ls terrains vegnan sigillats.

Nus eschan da l'opiniun cha randulinas e derdels sun ün inrichimaint in noss cumüns! Cul proget «Ün cour per randulinas» s'ingascha la Biosfera Val Müstair insembel culla Schweizerische Vogelwarte cunter la scumparsa silenziosa da quista spezcha d'utschels. Quista stà vain tut sü il numer da quists utschels chi cuan vi'd edifizis dad ornitologs ed ornitologas versats. Ultra da quai varan lö differentas acziuns ingio cha la populaziun as po participar. Ushè a's po retrar gratuitamaing gnieus artificials per randulinas e derdels pro'l büro dal Parc da natüra. Implü esa planisà da far adöver d'üna punt idraulica per montar o nettiar gnieus ed assas cunter la squiglia. Il Cumün da la

Der Flug von Schwalben und Seglern in unseren Dörfern ist für uns selbstverständlich und typisch für den Sommer. Doch die Bestände sind seit den 90er Jahren rückläufig. Die Gründe hierfür sind Nahrungsmangel durch den Rückgang von Insekten, Verlust von Lebensräumen, Verlust von geeigneten Nistplätzen an Gebäuden oder fehlendes Nistmaterial durch die Versiegelung von Böden.

Wir sind der Meinung, dass Schwalben und Segler in unseren Dörfern eine Bereicherung sind! Mit dem Projekt «Ün cour per randulinas» setzt sich die Biosfera Val Müstair gemeinsam mit der Schweizerischen Vogelwarte gegen das stille Verschwinden dieser Vogelarten ein. Diesen Sommer werden die Bestände der Gebäudebrüter von erfahrenen Ornitholog:innen erfasst. Zudem finden verschiedenen Aktionen statt, bei denen sich die Bevölkerung beteiligen kann. So können bei der Geschäftsstelle des Naturparks kostenlos Kunstnester für Schwalben und Mauersegler bezogen werden. Zudem ist der Einsatz einer Hebebühne geplant,



Val Müstair, la clostra San Jon, ils Biosfera Buonderfuts, Pro Natura Val Müstair e l'Associaziun da Chatschaders Turettas fan part dal proget.

um Nester und Kotbretter zu montieren oder zu reinigen. Am Projekt beteiligt sind die Gemeinde Val Müstair, das Kloster St. Johann, die Biosfera Buonderfuts, Pro Natura Val Müstair und der Jägerverein Turettas.

Yves Schwyzer

As laschai inspirar dal svoul da la randulina e'ns trametta üna poesia scritta sves. Nus ramassain las poesias e cun ün pa furtüna cumpara Vossa poesia ill'ediziu d'inviern da «Jau sun Biosfera». Trametta Vossas poesias a: info@biosfera.ch

Daplü davart il proget:

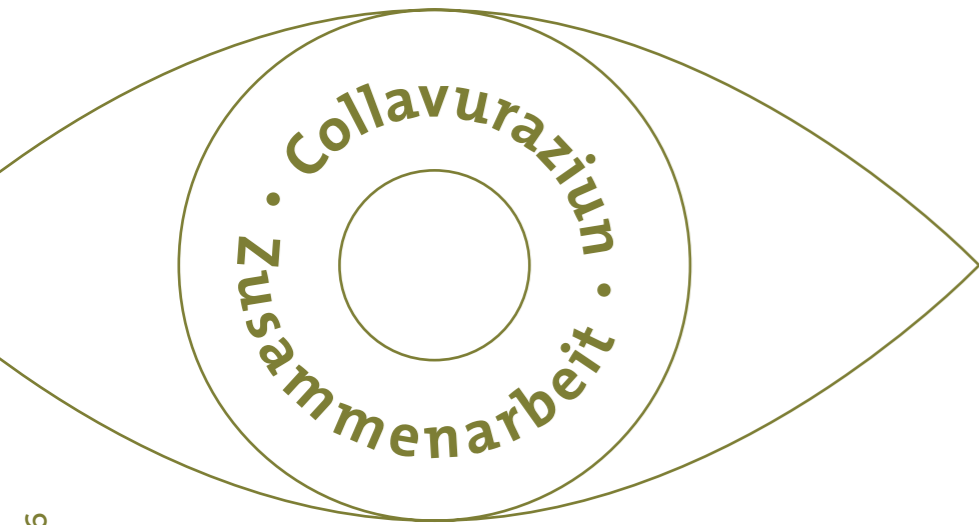


Mehr zum Projekt unter:

Lassen Sie sich vom Flug der Schwalbe inspirieren und schicken Sie uns ein selbstgeschriebenes Gedicht. Wir werden die Gedichte sammeln und mit etwas Glück erscheint Ihr Gedicht in der Winterausgabe der «Jau sun Biosfera». Schicken Sie Ihre Gedichte an: info@biosfera.ch

Ögls averts

Augen auf



Minchüna ha uschè seis pissers dal minchadi e minchün nu vezza magari üna jada sur sias muntognas. Lura as pudess as fermar. Ma eir quai es difficil perche cha il minchadi cula inavant invers tai o at stira dafatta cun sai. Nun cha jau nun am lasch impreschiunar ed am tscherch ün lö ingio cha jau poss surverer il curraint senza gnir portà via. Uschè poss jau eir am dumandar: Stuvess jau müdar alch propcha a fuond per pudair accomplir mias lezchas e per ademplir ils böts chi sun definitis? Collavur jau da maniera constructiva e culs drets umans o cullas drettas instituziuns? Scha tuots chi fan part ad üna cumünanza as dumandesan quai da temp in temp schi dessa daplü collavuraziun e la cumünanza vess daplü success. Vis uschè: Train nus a nüz nos potenzial?

David Spinnler

Jede hat so seine Sorgen im Alltag und jeder sieht einmal nicht mehr über seine Berge. Dann könnte man innehalten. Aber auch das ist schwierig, denn der Alltag strömt weiter auf Dich zu oder über Dich hinweg. Ausser ich lasse mich davon nicht beeindrucken und suche mir einen Ort, an dem ich die Strömung überblicken kann, ohne davongetragen zu werden. So kann ich mich auch fragen: Muss ich etwas Grundlegendes ändern, um meine Aufgaben zu erfüllen und die gesteckten Ziele zu erreichen? Arbeite ich genug und mit den richtigen Menschen bzw. Institutionen zusammen? Wenn sich in einer Gemeinschaft alle das manchmal fragen würden, würde die Gemeinschaft besser zusammenarbeiten und hätte mehr Erfolg. So betrachtet: Nutzen wir unser Potential?

Proσμα ediziun

Nächste Ausgabe



Uossa vain a pled il nouv talent i'l team da la Biosfera! Daspö ün on fa Raffaella seis giarsunadi da KV i'l parc da natüra. Gnit a savair illa prosma ediziun che sfidas pitschnas e grondas ch'ella ha stuvü survendscher daspö là.

Jetzt kommt das neue Talent im Biosfera-Team zu Wort! Seit einem Jahr macht Raffaella ihre KV-Lehre im Naturpark. Erfahren Sie in der nächsten Ausgabe, welche kleinen und grossen Herausforderungen sie seither meistern musste.

